

ASÍ SE DICE

el buceo	<i>diving</i>
el ciclismo	<i>cycling</i>
el colegio	<i>high school, elementary school, middle school</i>
la ola	<i>[ocean] wave</i>
los países hispanohablantes	países donde se habla español
surfear, hacer surf	<i>to surf</i>
el/la surfista, el/la surfero/a, el/la surfo/a, tablista	<i>surfer</i>

EL MUNDO HISPANO

Deportes importantes

No cabe duda° que el fútbol y el vóleybol son los deportes más populares en Latinoamérica. Sin embargo°, también se practican otros deportes en el mundo hispano.

Deporte	Lugar(es)
el beisbol	el Caribe (esp. la Republica Dominicana y Cuba), México, Venezuela
el ciclismo	Colombia, España y otras regiones montañosas
el rugby	Argentina, Chile
el baloncesto (básquetbol)	España, Puerto Rico, Colombia, Centroamérica
el jai-alai°	Originado en el País Vasco (España), también es popular en México
la equitación (montar a caballo)	México, Argentina, España
el surf	las Islas Canarias (España), México, Chile, Perú, etc

no cabe duda *there is no doubt* sin embargo *nevertheless*
jai-alai° *Basque sport played with a small ball hurled at high speeds*

PERFIL

Hacer surf al estilo hispano

"Hay que sentir la ola. Cuando la sientes, te paras en la tabla° y la agarras". La frase "agarrar° una ola" nunca tendrá° el mismo significado para alguien que no ha practicado° el deporte del surf. Originado en Hawai, es popular en muchas partes del mundo, incluso en el mundo hispano. Sólo necesitas una tabla y una costa marina.



La surfista argentina Ornella Pellizari

Gabriel Villarán es probablemente el surfista hispanoamericano más

famoso del mundo. Nació en 1984 en Lima, Perú, donde su madre, su padre y su hermano eran° surfistas. Villarán fue el campeón° latinoamericano dos veces, ganó el primer lugar en los Juegos Panamericanos de Surf en 2006 y fue sub-campeón mundial en 2010.

A los once años, la argentina Ornella Pellizari se compró una tabla con el dinero que había ahorrado°. A los dieciocho años, ganó el Campeonato Latinoamericano de Surf Profesional femenino. Dice Pellizari: "Una vez que empecé a surfear, no salí más del agua".

te paras *you stand* la tabla *surfboard* agarrar *to grab* nunca tendrá *will never have* no ha practicado *has not practiced* eran *were* el campeón *champion* había ahorrado *she had saved*

Comprensión Completa las oraciones.

- El deporte del surf se originó en _____
- Gabriel Villarán nació en _____
- Junto con el fútbol, el _____ es uno de los deportes más populares en Latinoamérica
- A los dieciocho años, Pellizari ganó el Campeonato Latinoamericano de Surf Profesional para _____
- El deporte del _____ tiene su origen en el País Vasco

¿Qué vamos a hacer? Your class has the opportunity to go on a week's vacation. Working in a small group, decide whether el aprendizaje-servicio or los deportes best suits the group's talents and interests. Plan activities you can agree on, including where you might go, and the type of volunteering or sport activity. Present your vacation plans to the class.

Descubre 2 pg. 9

is being puni